

9. MORADIA · LUZ · GÁS · ÁGUA · NHK

1. Como alugar um imóvel:

(1) Aluguel particular:

Informe-se através de imobiliárias ou guias de aluguel de imóveis. Como há muitas condições de contrato, é recomendável que vá à imobiliária, acompanhado de alguém que entenda bem a língua japonesa.

Para a locação de um imóvel é necessário:

- a) Fiador (hoshonin) – para firmar um contrato é sempre necessário ter fiador.
- b) Pagamento de aluguel (yachin)– equivalente a um mês de aluguel.
- c) Pagamento de prêmio de gratificação (reikin)– pagos ao proprietário e à imobiliária, a título de gratificação pela efetivação do contrato no valor de 2 meses de aluguel. (Não é devolvido quando devolver o imóvel)
- d) Depósito de garantia (Shikikin) – para garantia de cobertura de despesas de reparo e dívidas de atraso de aluguel, no valor de 1 a 3 meses de aluguel. Quando devolver o imóvel, desconta-se as despesas de reparos necessários ou dívidas, devolvendo-se o restante.
- e) Condomínio (kyoueki hi) – para a manutenção da iluminação de escadaria e das áreas comunitárias.
- f) Despesas dos trâmites de contrato (chukai tesuryou) – pelos serviços da imobiliária nos trâmites do contrato.
- g) Outros – Despesas de estacionamento, e outros.

(2) Apartamentos públicos:

AICHI - Higashi Mikawa Jutaku Kanri Jimusho 0532-53-5616 (p.77)

TOYOHASHI - Toyohashi Shiyakusho Jutaku-Ka 0532-51-2600 (p.77)

Os procedimentos de inscrição, de qualificação, são diferentes das do aluguel particular. A época de inscrição também é variada. Entrar em contato para maiores detalhes.

(3) Para a devolução do imóvel:

Na mudança ou retorno ao país, para devolver a moradia, proceda conforme previsto no contrato, informando antecipadamente (avise com 2 ou 1 mês de antecedência). Deve ser avisado ao locador. Caso seja informado de última hora, poderá perder a restituição do valor da garantia.

2. Luz . Gás . Água

(1) Ao entrar na moradia, informe-se junto ao proprietário ou a imobiliária, como proceder em relação à ligação da luz, água e gás.

Caso tenha que efetuar por conta própria, ligue para os telefones abaixo:

LUZ (Denki) ... Chubu Denryoku Tel. 0532-74-2100 { Seg~Sex 8:00~20:00 }
TOSHI GÁS (Toshi gasu)... Chubu Gás Tel. 0532-32-5511 { Sab 9:00~17:00 }

GÁS PROPANO (Puropan Gasu)... Ver no bujão de gás o contato da loja
ÁGUA (suido)... Jouge Suido Tel. 0532-51-2712 (Seg~Sex 8:30~17:15)

(2) Forma de pagamento:

O aviso de cobrança é enviado mensalmente. (A conta de água é a cada 2 meses)

a) Débito automático em conta:

b) A guia para efetuar o pagamento será enviada. Providencie o pagamento dentro do vencimento em qualquer órgão bancária ou em lojas de conveniência.

Como fazer a solicitação: Há formulários disponíveis em órgãos financeiros. Leve sua caderneta bancária ou de correio, seu carimbo pessoal (INKAN), um aviso ou recibo de conta anterior e vá ao órgão onde tem a conta e solicite o sistema de débito automático (KOUZA FURIKAE SEIDO p.51)

(3) Para a suspensão do fornecimento:

Na mudança ou retorno ao país, quando quiser suspender o fornecimento da água, luz ou gás, informe às Companhias ou ao locador. Efetue o pagamento até o dia em que for suspenso o fornecimento. Confirme a forma do pagamento com as respectivas companhias fornecedoras ou com o locador.

3. Taxa de transmissão NHK:

A NHK é uma rede pública de transmissão de TV e rádio e todos aqueles que possuem aparelhos de televisão devem efetuar o pagamento da taxa de transmissão. O pagamento pode ser direto ao cobrador responsável ou por débito automático a cada 2 meses, da conta bancária (com opção de pagamento semestral ou anual).

Autorização de débito automático das taxas da NHK, proceder como no caso de água, luz e gás.(p.51)

4. TRÂMITES EM CASO DE MUDANÇA OU RETORNO AO PAÍS

Ao se mudar ou ao retornar ao país, é necessário efetuar algumas formalidades.

As principais formalidades são as seguintes; não vamos nos esquecer!

Carteira de estrangeiro	Shimin ka	Pág.15
Kokumin Hoken, Nenkin	Kokuho Nenkin Ka	Pág.61
Tranferência escolar	Shimin Ka Pág.14, Kyouiku Ka Pág.65	
Auxílio infantil	Kosodate Shien Ka	Pág.67
Telefone		Pág.43
Água, Gás, Luz		Pág.31
Correios		Pág.47
Outros	Contas bancárias, carteira de habilitação, cartões de crédito, taxas da NHK, devem ser devidamente acertados.	